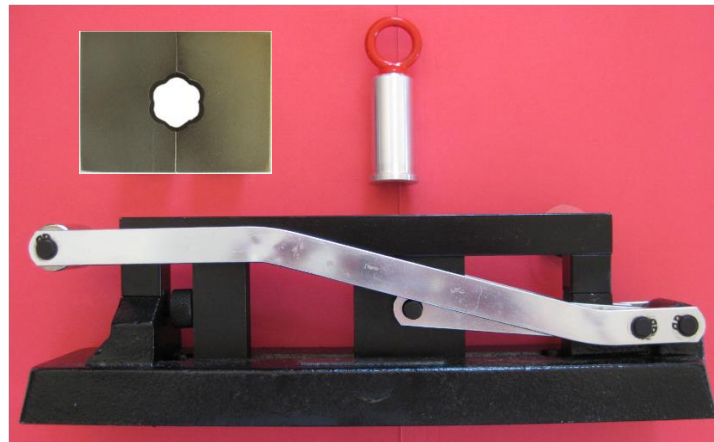


ORAL TUBE CRIMPING KIT OPERATING INSTRUCTIONS



INSTRUCTIONS D'OPÉRATION POUR ENSEMBLE DE SERTISSAGE DU BOYAU BUCCAL

NOTICE

The information contained in this publication is proprietary and protected by copyright. This publication may not be duplicated except for the purposes of promotion of sale and support of Tulmar Safety Systems and should not be altered in any form. It may not be translated into any other language without express written permission of Tulmar Safety Systems.

The information in this publication is for informational purposes only and is subject to change without notice. The contents should not be construed as a commitment by Tulmar Safety Systems who assumes no responsibility or liability if the instructions outlined in this publication are not carefully followed.

Copyright © 2012 Tulmar Safety Systems Inc. All Rights Reserved

AVIS

Les informations contenues dans cette publication sont la propriété exclusive de Tulmar Safety Systems et sont protégés par les droits d'auteur. Cette publication ne peut être dupliquée à l'exception des fins de promotion de la vente et de support de Tulmar Safety Systems et ne doit pas être altérée sous aucune forme. Elle ne peut pas être traduite dans toute autre langue sans l'autorisation écrite expresse de Tulmar Safety Systems.

Les informations contenues dans cette publication sont à titre informatif seulement et sont sujet à changement sans préavis. Le contenu ne doit pas être interprété comme un engagement de Tulmar Safety Systems, qui n'assume aucune responsabilité ou responsabilité si les instructions décrites dans la présente publication ne sont pas suivies attentivement.

Copyright © 2012 Tulmar Safety Systems Inc. Tous droits réservés

Revision History / Historique des révisions

This revision history serves as a record of changes to this manual. The record includes the revision letter, the date of the revision, the page(s) affected, and a brief description of the change.

L'historique des révisions doit servir comme un enregistrement des modifications à ce manuel. Le dossier comprend la lettre de la révision, la date de la révision, la/les page(s) affectées et une brève description du changement.

Rev	Date	Pages affected Pages affectées	Brief Description Courte description
A	January 31, 2012	All	Original release
B	August 5, 2013	6,7	Parts list updated

TABLE OF CONTENTS

- 1. INTRODUCTION**
- 2. EQUIPMENT SAFETY**
- 3. EQUIPMENT OVERVIEW**
 - 3.1 DESCRIPTION OF EQUIPMENT
 - 3.2 TECHNICAL DATA
 - 3.3 EQUIPMENT COMPONENTS
- 4. EQUIPMENT OPERATION**
- 5. CARE AND MAINTENANCE**
 - 5.1 CLEANING

TABLE DES MATIÈRES

- 1. INTRODUCTION**
- 2. SÉCURITÉ DE L'ÉQUIPEMENT**
- 3. APERÇU DE L'ÉQUIPEMENT**
 - 3.1 DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT
 - 3.2 DONNÉES TECHNIQUES
 - 3.3 COMPOSANTES DE L'ÉQUIPEMENT
- 4. OPÉRATION DE L'ÉQUIPEMENT**
- 5. SOIN ET MAINTENANCE**
 - 5.1 NETTOYAGE

1. INTRODUCTION

These Operating Instructions describe the Oral Tube Crimping Kit and provide instructions for operation by the user.

2. EQUIPMENT SAFETY

The following describes potential hazards or procedures that, if not performed correctly, can result in damage to the equipment or personal injury:

- a) While pushing crimping tool lever down, keep your fingers or parts of clothing away from the moving parts.



3. EQUIPMENT OVERVIEW

3.1. DESCRIPTION OF EQUIPMENT

The Oral Tube Crimping Kit includes the equipment necessary for:

- a) Performing the installation of the crimp ring into the oral tube.
- b) Performing a pull test of the oral valve.

3.2 TECHNICAL DATA

PART NO.	DESCRIPTION	MATERIAL
5681-101	TOOL,DIE, CRIMPING,SET OF 2	D2 PREHARDENED
5681-102	TOOL, PULLING	STAINLESS STEEL
5681-103	TOOL, CRIMPER	STEEL, PAINTED
5681-104	CASE, CARRYING, CRIMPING KIT	BLACK POLYPROPYLENE

1. INTRODUCTION

Ces instructions d'opération décrivent l'ensemble de sertissage du boyau buccal et disposent les consignes pour son opération par un usager.

2. SÉCURITÉ DE L'ÉQUIPEMENT

L'information qui suit décrit les dangers potentiels ou procédures qui, si non suivies correctement, peuvent causer des dommages à l'équipement ou blessures à l'utilisateur.

- a) En appuyant sur le levier de l'outil de sertissage, tenir les mains et les vêtements loin du mécanisme.

3. APERÇU DE L'ÉQUIPEMENT

3.1. DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT

L'ensemble de sertissage du boyau buccal comprend tous les outils nécessaires afin de:

- a) Accomplir l'installation de la bague de sertissage sur le boyau buccal.
- b) Accomplir un essai de traction de la vanne buccale.

3.2. DONNÉES TECHNIQUES

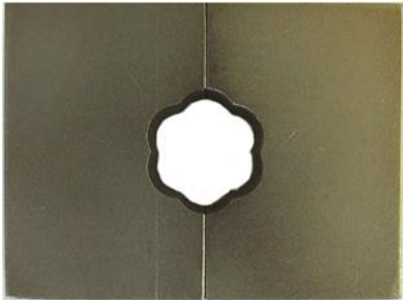
NO. PIÈCE	DESCRIPTION	MATÉRIAU
5681-101	OUTIL, FILIÈRE, SERTISSAGE, ENS. DE 2	D2 PREDURCI
5681-102	OUTIL, TRACTION	ACIER INOXIDABLE
5681-103	OUTIL, SERTISSEUR	ACIER, PEINT
5681-104	MALLETTE, TRANSPORT, ENSEMBLE DE SERTISSAGE	POLYPROPYLENE NOIR

5681-106	TOOL, CRIMPER, DIE END BLOCK WITH SCREW	STEEL, PAINTED
----------	---	----------------

5681-106	OUTIL, SERTISSEUR, EXTRÉMITÉ DE FILIÈRE AVEC VIS	ACIER, PEINT
----------	---	--------------

3.3. KIT COMPONENTS

3.3 COMPOSANTES



Crimping Die Tool p/n 5681-101

Filière p/n 5681-101



Crimper Tool p/n 5681-103

Outil sertisseur p/n 5681-103



Tool, Crimper, Die End Block with Screw p/n 5681-106

Outil sertisseur, extrémité de filière avec vis p/n 5681-106



Pulling Tool p/n 5681-102

Outil de traction p/n 5681-102



Crimping Kit Carrying Case p/n 5681-104

Mallette de transport pour ensemble de sertissage p/n 5681-104

Operating Instructions p/n 5681-105

Instructions d'operation p/n 5681-105

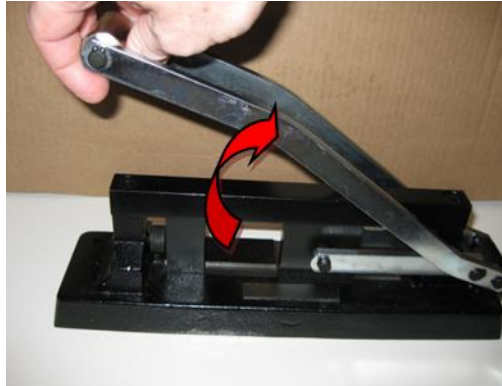
Equipment List p/n 5681-107

Liste d'équipement p/n 5681-107

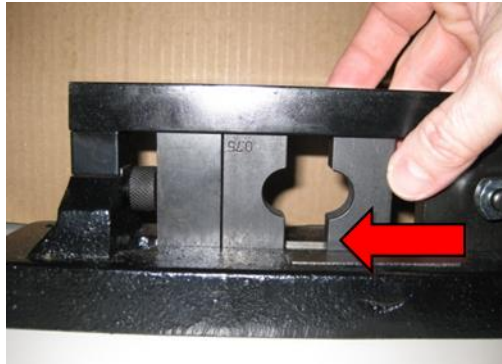
4. EQUIPMENT OPERATION

Crimping:

- a) Move lever of the crimper tool upwards to allow the crimping die tool to be inserted into the die holder.



- b) Insert the crimping die tool into the crimper tool.



- c) Insert the oral valve into the oral valve tube with crimp ring in place.



- d) Insert oral valve/tube assembly into the crimper tool.

4. OPÉRATION DE L'ÉQUIPEMENT

Sertissage:

- a) Lever le levier de l'outil de sertissage afin d'insérer la filière dans le porte-filière.

- b) Insérer la filière dans l'outil de sertissage.

- c) Insérer la vanne buccale dans le boyau, en tenant la bague de sertissage en place.

- d) Insérer l'assemblage vanne/boyau dans le sertisseur.



e) Move crimper tool lever down until it stops completely.

e) Actionner le levier du sertisseur vers le bas jusqu'à son arrêt.



f) Lift the handle back up and remove oral valve/tube assembly from the crimper tool.

f) Lever le levier et enlever l'assemblage vanne/boyau du sertisseur.



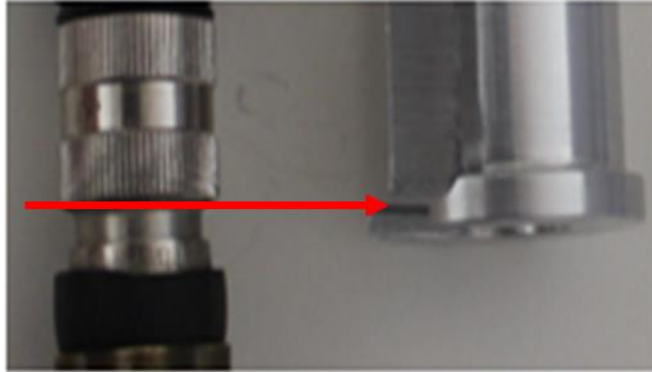
Pull Test:

- a) Insert oral valve assembly into the pulling tool. Clamp nut must be in locked position (all the way up).



Essai de traction:

- a) Insérer l'assemblage de vanne buccale dans l'outil de traction. L'écrou de serrage de collier doit être en position verrouillée (complètement en haut).



- b) Hold the oral tube firmly using hand or any holding device (vise, vise grip, locking pliers, etc). Make sure the surface of the oral tube will not be damaged.

- b) Tenir le boyau buccal fermement avec la main ou un outil (étau, pince-étau, etc). S'assurer que la surface du boyau ne sera pas endommagée.



- c) Attach any commercially available load cell or scale (not included in this kit) into the red eyebolt.

- c) Attacher un dynamomètre ou balance de grade commercial (non inclus dans cet ensemble) au boulon à œillet rouge.



- d) Gently pull on the load cell or scale either by hand or by using pulling aid.

- d) Tirer doucement sur le dynamomètre ou la balance avec la main ou autre outil de traction.



- e) Stop pulling when 30 lbs of force is reached (4% deviation or 1.1 lbs is permissible). Inspect the oral valve for any sign of disengagement from the oral tube.

- e) Arrêter de tirer lorsque force de 30 lbs est atteinte (une déviation de 4% ou 1.1 lbs est permis). Inspecter la vanne buccale pour tout dégagement du boyau buccal.

- f) If any disengagement, partial or complete, is detected the oral valve must be reinstalled and properly crimped using the crimper tool.

- f) Lorsqu'un dégagement partiel ou complet est visible, la vanne buccale doit être réinstallée et correctement sertie avec l'outil de sertissage.

5. CARE AND MAINTENANCE

The Oral Tube Crimping Tool Kit requires very little maintenance. However, proper care of the tool will allow it to continue operating at a high level of performance and will ensure its long life.

5.1. CLEANING

1. Use a clean, lint-free cloth to remove dust, moisture, and debris from the tool.
2. Make sure that all screws and other removable parts are secure and in place.
3. All pivot points, bearing surfaces, joints, and other movement points should be regularly oiled.
4. When the tool is not in use, its handle should be closed to prevent foreign objects from being lodged in the crimping dies.
5. Store the tool in a clean and dry area.

5. SOINS ET MAINTENANCE

L'ensemble de sertissage du boyau buccal exige peu d'entretien. Cependant, le soin de l'ensemble permettra un fonctionnement continu à haut niveau de performance et assurera sa longévité.

5.1. NETTOYAGE

1. Utiliser un linge propre, sans peluche, pour essuyer le sertisseur de la poussière, de l'humidité et des débris.
2. S'assurer que tous les boulons et parties amovibles sont sécurés et en place.
3. Toutes parties pivotantes, paliers, joints, et tous points en mouvements doivent être huilés régulièrement.
4. Lorsque l'outil n'est pas utilisé, le levier devrait être baissé afin qu'aucun objet ne se loge dans la filière.
5. Entreposer l'outil dans un endroit propre et sec.